

# Vedecko/umelecko-pedagogická charakteristika osoby<sup>1</sup>

## Research/art/teacher profile of a person<sup>2</sup>

Tlačivo VUPCH určuje štruktúru dát Vedecko/umelecko-pedagogickej charakteristiky osoby pre spracovanie príloh žiadostí SAAVŠ.

The form determines the data structure of the Research/art/teacher profile of a person. It is used for processing the annexes to the Slovak Accreditation Agency for Higher Education (SAAHE) applications.

Dátum poslednej aktualizácie / Date of last update:

2.2.2022

### I. Základné údaje / Basic information

|                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I.1 Priezvisko / Surname                                                                                                                     | Hartmannová                                                                                                                                                                                                                       |
| I.2 Meno / Name                                                                                                                              | Lucia                                                                                                                                                                                                                             |
| I.3 Tituly / Degrees                                                                                                                         | Mgr., PhD.                                                                                                                                                                                                                        |
| I.4 Rok narodenia / Year of birth                                                                                                            | 1989                                                                                                                                                                                                                              |
| I.5 Názov pracoviska / Name of the workplace                                                                                                 | Prešovská univerzita v Prešove, Centrum celoživotného a kompetenčného vzdelávania, Ústav jazykových kompetencií / University of Prešov in Prešov, Center of Competencies and Lifelong Learning, Institute of Language Competences |
| I.6 Adresa pracoviska / Address of the workplace                                                                                             | 17. novembra 15, 080 01 Prešov                                                                                                                                                                                                    |
| I.7 Pracovné zaradenie / Position                                                                                                            | odborná asistentka / senior lecturer                                                                                                                                                                                              |
| I.8 E-mailová adresa / E-mail address                                                                                                        | lucia.hartmannova@unipo.sk                                                                                                                                                                                                        |
| I.9 Hyperlink na záznam osoby v Registri zamestnancov vysokých škôl / Hyperlink to the entry of a person in the Register of university staff | portalvs.sk/regzam/detail/21641?do=filterForm-submit&university=717000000&sort=surname&employment_state=yes&filter=Vyhľadať                                                                                                       |
| I.10 Názov študijného odboru, v ktorom osoba pôsobí na vysokej škole / Name of the study field in which a person works at the university     | filológia / philology                                                                                                                                                                                                             |
| I.11 ORCID ID <sup>3</sup>                                                                                                                   | <a href="https://orcid.org/0000-0001-9153-8954">https://orcid.org/0000-0001-9153-8954</a>                                                                                                                                         |

### II. Vysokoškolské vzdelanie a ďalší kvalifikačný rast / Higher education and further qualification growth

|                                                                                 | II.a Názov vysokej školy alebo inštitúcie / Name of the university or institution | II.b Rok / Year | II.c Odbor a program / Study field and programme                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| II.1 Vysokoškolské vzdelanie prvého stupňa / First degree of higher education   | Prešovská univerzita v Prešove / The University of Prešov in Prešov               | 2011            | Učiteľstvo akademických predmetov anglický jazyk a literatúra a nemecký jazyk a literatúra / Teacher training in English language and literature and German language and literature |
| II.2 Vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa / Second degree of higher education | Prešovská univerzita v Prešove / The University of Prešov in Prešov               | 2013            | Učiteľstvo akademických predmetov anglický jazyk a literatúra a nemecký jazyk a literatúra / Teacher training in English language and literature and German language and literature |
| II.3 Vysokoškolské vzdelanie tretieho stupňa / Third degree of higher education | Prešovská univerzita v Prešove / The University of Prešov in Prešov               | 2021            | Filológia, všeobecná jazykoveda / Philology, general linguistics                                                                                                                    |
| II.4 Titul docent / Associate professor                                         |                                                                                   |                 |                                                                                                                                                                                     |
| II.5 Titul profesor / Professor                                                 |                                                                                   |                 |                                                                                                                                                                                     |
| II.6 Titul DrSc. / Doctor of Science (DrSc.)                                    |                                                                                   |                 |                                                                                                                                                                                     |

### III. Súčasný a predchádzajúce zamestnania / Current and previous employment

| III.a Zamestnanie-pracovné zaradenie / Occupation-position | III.b Inštitúcia / Institution                                     | III.c Casové vymedzenie / Duration              |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| odborná asistentka/ senior lecturer                        | Prešovská univerzita v Prešove/ The University of Prešov in Prešov | 1.9.2021 - súčasnosť/<br>1 Sept. 2021 - present |
|                                                            |                                                                    |                                                 |
|                                                            |                                                                    |                                                 |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |

| IV. Rozvoj pedagogických, odborných, jazykových, digitálnych a iných zručností<br>/ Development of pedagogical, professional, language, digital and other skills |                                                 |                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------|
| IV.a Popis aktivity, názov kurzu (ak išlo o kurz), iné /<br>Activity description, course name, other                                                             | IV.b Názov inštitúcie / Name of the institution | IV.c Rok / Year |
|                                                                                                                                                                  |                                                 |                 |
|                                                                                                                                                                  |                                                 |                 |
|                                                                                                                                                                  |                                                 |                 |
|                                                                                                                                                                  |                                                 |                 |

## V. Prehľad aktivít v rámci pedagogického pôsobenia na vysokej škole / Overview of activities within the teaching career at the university

### V.1. Prehľad zabezpečovaných profilových študijných predmetov v aktuálnom akademickom roku podľa študijných programov / Overview of the profile courses taught in the current academic year according to study programmes

| V.1.a Názov profilového predmetu /<br>Name of the profile course | V.1.b Študijný program /<br>Study programme | V.1.c Stupeň /<br>Degree | V.1.d Študijný odbor / Field of<br>study |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------|
|                                                                  |                                             |                          |                                          |
|                                                                  |                                             |                          |                                          |
|                                                                  |                                             |                          |                                          |
|                                                                  |                                             |                          |                                          |
|                                                                  |                                             |                          |                                          |

### V.2. Prehľad o zodpovednosti za uskutočňovanie, rozvoj a zabezpečenie kvality študijného programu alebo jeho časti na vysokej škole v aktuálnom akademickom roku / Overview of the responsibility for the delivery, development and quality assurance of the study programme or its part at the university in the current academic year<sup>4</sup>

| V.2.a Názov študijného programu / Name of the study programme | V.2.b Stupeň /<br>Degree | V.2.c Študijný odbor / Field of<br>study |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------|
|                                                               |                          |                                          |
|                                                               |                          |                                          |
|                                                               |                          |                                          |
|                                                               |                          |                                          |
|                                                               |                          |                                          |
|                                                               |                          |                                          |

### V.3. Prehľad o zodpovednosti za rozvoj a kvalitu odboru habilitačného konania a inauguračného konania v aktuálnom akademickom roku / Overview of the responsibility for the development and quality of the field of habilitation procedure and inaugural procedure in the current academic year

| V.3.a Názov odboru habilitačného konania a inauguračného konania /<br>Name of the field of habilitation procedure and inaugural procedure | V.3.b Študijný odbor, ku ktorému je priradený /<br>Study field to which it is assigned |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                           |                                                                                        |
|                                                                                                                                           |                                                                                        |
|                                                                                                                                           |                                                                                        |
|                                                                                                                                           |                                                                                        |
|                                                                                                                                           |                                                                                        |
|                                                                                                                                           |                                                                                        |

### V.4. Prehľad vedených záverečných prác / Overview of supervised final theses

|                                                                               | V.4.a Bakalárske (prvý stupeň)<br>/ Bachelor's (first degree) | V.4.b Diplomové (druhý stupeň)<br>/ Diploma (second degree) | V.4.c Dizertačné (tretí stupeň)<br>/ Dissertation (third degree) |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| V.4.1 Počet aktuálne vedených prác<br>/ Number of currently supervised theses | 0                                                             | 0                                                           | 0                                                                |
| V.4.2 Počet obhájených prác<br>/ Number of defended theses                    | 0                                                             | 0                                                           | 0                                                                |

### V.5. Prehľad zabezpečovaných ostatných študijných predmetov podľa študijných programov v aktuálnom akademickom roku / Overview of other courses taught in the current academic year according to study programmes

| V.5.a Názov predmetu<br>/ Name of the course                        | V.5.b Študijný program<br>/ Study programme     | V.5.c Stupeň<br>/ Degree | V.5.d Študijný odbor<br>/ Field of study |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------|
| Písomný prejav B/I (nemecký jazyk)/ Writing in German               | Stredoeurópske štúdiá/ Central European Studies | I.                       | filológia / philology                    |
| Jazyková komunikácia B/I (nemecký jazyk)/ Communication in German   | Stredoeurópske štúdiá/ Central European Studies | II.                      | filológia / philology                    |
| Písomný prejav B/I (nemecký jazyk)/ Writing in German               | Stredoeurópske štúdiá/ Central European Studies | II.                      | filológia / philology                    |
| Jazyková komunikácia B/III (nemecký jazyk)/ Communication in German | Stredoeurópske štúdiá/ Central European Studies | II.                      | filológia / philology                    |
| Písomný prejav B/III (nemecký jazyk)/ Writing in German             | Stredoeurópske štúdiá/ Central European Studies | II.                      | filológia / philology                    |

## VI. Prehľad výsledkov tvorivej činnosti / Overview of the research/artistic/other outputs

| VI.1. Prehľad výstupov tvorivej činnosti a ohlasov na výstupy tvorivej činnosti / Overview of the research/artistic/other outputs and the corresponding citations                                    |                          |                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                      | VI.1.a Celkovo / Overall | VI.1.b Za posledných šesť rokov / Over the last six years |
| VI.1.1 Počet výstupov tvorivej činnosti / Number of the research/artistic/other outputs                                                                                                              | 10                       | 4                                                         |
| VI.1.2 Počet výstupov tvorivej činnosti registrovaných v databázach Web of Science alebo Scopus / Number of the research/artistic/other outputs registered in the Web of Science or Scopus databases | 2                        | 2                                                         |
| VI.1.3 Počet ohlasov na výstupy tvorivej činnosti / Number of citations corresponding to the research/artistic/other outputs                                                                         | 0                        | 0                                                         |
| VI.1.4 Počet ohlasov registrovaných v databázach Web of Science alebo Scopus na výstupy tvorivej činnosti / Number of citations registered in the Web of Science or Scopus databases                 | 0                        | 0                                                         |
| VI.1.5 Počet pozvaných prednášok na medzinárodnej a národnej úrovni / Number of invited lectures at the international, national level                                                                | 0                        | 0                                                         |

| VI.2. Najvýznamnejšie výstupy tvorivej činnosti / The most significant research/artistic/other outputs <sup>5</sup> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.                                                                                                                  | Lukáčová, Silvia, Lukáč, Marek, Lukáč, Eduard, Pirohová, Ivana, Hartmannová, Lucia (5%): Prison education in Slovakia from the teacher's perspective. [elektronický dokument]. In: <i>Journal of prison education and reentry [elektronický dokument] : dialogue for researchers and practitioners</i> . Roč. 5, č. 1. s. 63-79. Bergen, 2018. Kat. ADM                                      |
| 2.                                                                                                                  | Lukáč, Eduard, Hartmannová, Lucia (20%): The activity of the extension of Comenius university in Bratislava during interwar period of Czechoslovak Republic (1918 - 1938). [elektronický dokument]. In: AD ALTA [print, elektronický dokument] : journal of interdisciplinary research : recenzovaný medzioborový vedecký časopis. Roč. 9, č. 2., s. 170-176. Hradec Králové, 2019. Kat. ADM |
| 3.                                                                                                                  | Hartmannová, Lucia: Greta Thunberg v internetovom bulvárom denníku Nový Čas. In: Korene a krídla [print] : súbor príspevkov venovaných 70. výročiu narodenia Ľudovíta Petraška, s. 29-56. Prešov : Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2020. Kat. AED                                                                                                                                       |
| 4.                                                                                                                  | Lukáčová, Lucia: Das Konzept "Michael Schumacher" in der deutschen Internet-Boulevardzeitung nach seinem Unfall bis in die Gegenwart. In: Schnee von gestern und heute : Festschrift für Ľudovít Petraško zum 65. Geburtstag, s. 126-132. Prešov : D.A.H., 2014. Kat. AED                                                                                                                    |
| 5.                                                                                                                  | Lukáčová, Lucia: Persuazívne techniky mobilných operátorov na Slovensku. In: 10. študentská vedecká a umelecká konferencia [elektronický zdroj] : zborník plných príspevkov, s. 315-321. Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2015. Kat. AFD                                                                                                                                             |

| VI.3. Najvýznamnejšie výstupy tvorivej činnosti za ostatných šesť rokov / The most significant research/artistic/other outputs over the last six years <sup>6</sup> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                  | Lukáč, Eduard, Hartmannová, Lucia (20%): The activity of the extension of Comenius university in Bratislava during interwar period of Czechoslovak Republic (1918 - 1938). [elektronický dokument]. In: AD ALTA [print, elektronický dokument] : journal of interdisciplinary research : recenzovaný medzioborový vedecký časopis. Roč. 9, č. 2., s. 170-176. Hradec Králové, 2019. Kat. ADM |
| 2.                                                                                                                                                                  | Lukáčová, Silvia, Lukáč, Marek, Lukáč, Eduard, Pirohová, Ivana, Hartmannová, Lucia (5%): Prison education in Slovakia from the teacher's perspective. [elektronický dokument]. In: <i>Journal of prison education and reentry [elektronický dokument] : dialogue for researchers and practitioners</i> . Roč. 5, č. 1. s. 63-79. Bergen, 2018. Kat. ADM                                      |
| 3.                                                                                                                                                                  | Hartmannová, Lucia: Greta Thunberg v internetovom bulvárom denníku Nový Čas. In: Korene a krídla [print] : súbor príspevkov venovaných 70. výročiu narodenia Ľudovíta Petraška, s. 29-56. Prešov : Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2020. Kat. AED                                                                                                                                       |
| 4.                                                                                                                                                                  | Lukáčová, Lucia: Das Konzept "Michael Schumacher" in der deutschen Internet-Boulevardzeitung nach seinem Unfall bis in die Gegenwart. In: Schnee von gestern und heute : Festschrift für Ľudovít Petraško zum 65. Geburtstag, s. 126-132. Prešov : D.A.H., 2014. Kat. AED                                                                                                                    |
| 5.                                                                                                                                                                  | Lukáčová, Lucia: Persuazívne techniky mobilných operátorov na Slovensku. In: 10. študentská vedecká a umelecká konferencia [elektronický zdroj] : zborník plných príspevkov, s. 315-321. Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2015. Kat. AFD                                                                                                                                             |

| VI.4. Najvýznamnejšie ohlasy na výstupy tvorivej činnosti / The most significant citations corresponding to the research/artistic/other outputs <sup>7</sup> |                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1.                                                                                                                                                           | State the output and the corresponding citation. |
| 2.                                                                                                                                                           |                                                  |
| 3.                                                                                                                                                           |                                                  |
| 4.                                                                                                                                                           |                                                  |
| 5.                                                                                                                                                           |                                                  |

| VI.5. Účasť na riešení (vedení) najvýznamnejších vedeckých projektov alebo umeleckých projektov za posledných šesť rokov / Participation in conducting (leading) the most important research projects or art projects over the last six years <sup>8</sup> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                         | Trilingválny paralelný nemecko-slovensko-český prekladový slovník, KEGA 034PU-4/2019, spoluriešiteľka (co-solver). Projekt je pokračovaním úspešne realizovaného projektu Kega 005PU-4/2015 pod názvom: Onomaziologický kontrastívny výskum vybraných lexikálo-onomaziologických paradigiem v nemeckom a slovenskom jazyku. Ide o aplikovaný lexikografický výskum z hľadiska využitia poznatkov z už realizovaného lexikografického výskumu v predchádzajúcom projekte, v ktorom boli získané výsledky aplikované na trilingválny slovník (nemecko-, slovensko-, český) s názvom Matka a dieťa. <a href="https://www.portalvs.sk/sk/prehľad-projektov/kega/12145/Paralel%20Trilingual%20German-Slovak-Czech%20Translation%20Dictionary,%20KEGA%20034PU-4/2019,%20co-solver">https://www.portalvs.sk/sk/prehľad-projektov/kega/12145/Paralel Trilingual German-Slovak-Czech Translation Dictionary, KEGA 034PU-4/2019, co-solver</a> . The project is a continuation of the successfully carried out Kega 005PU-4/2015: Onomasiological contrastive analysis of selected lexical-onomasiological paradigms in the German and in Slovak language. It is the applied lexicographical analysis based on the information and knowledge gained from the lexicographical analysis carried out in the previous project, whose results were used in the trilingual dictionary (German-, Slovak-, Czech) with the name Mother and child. |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|    |  |
|----|--|
| 4. |  |
| 5. |  |

**VII. Prehľad aktivít v organizovaní vysokoškolského vzdelávania a tvorivých činností <sup>9</sup> /  
Overview of organizational experience related to higher education and research/artistic/other activities**

| VII.a Aktivita, funkcia / Activity, position | VII.b Názov inštitúcie, grémia /<br>Name of the institution, board | VII.c Časové vymedzenia<br>pôsobenia / Duration |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                              |                                                                    |                                                 |
|                                              |                                                                    |                                                 |
|                                              |                                                                    |                                                 |
|                                              |                                                                    |                                                 |
|                                              |                                                                    |                                                 |

**VIII. Prehľad zahraničných mobilit a pôsobenia so zameraním na vzdelávanie a tvorivú činnosť v študijnom odbore / Overview of international mobilities and visits oriented on education and research/artistic/ other activities in the given field of study**

| VIII.a Názov inštitúcie<br>/ Name of the institution | VIII.b Sídlo inštitúcie<br>/ Address of the institution | VIII.c Obdobie trvania<br>pôsobenia/pobytu<br>(uviesť dátum odkedy<br>dokedy trval pobyt) /<br>Duration (indicate the<br>duration of stay) | VIII.d Mobilitná schéma,<br>pracovný kontrakt, iné (popísať)<br>/ Mobility scheme,<br>employment contract, other<br>(describe) |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                      |                                                         |                                                                                                                                            |                                                                                                                                |
|                                                      |                                                         |                                                                                                                                            |                                                                                                                                |
|                                                      |                                                         |                                                                                                                                            |                                                                                                                                |
|                                                      |                                                         |                                                                                                                                            |                                                                                                                                |
|                                                      |                                                         |                                                                                                                                            |                                                                                                                                |
|                                                      |                                                         |                                                                                                                                            |                                                                                                                                |

**IX. Iné relevantné skutočnosti / Other relevant facts <sup>10</sup>**

IX.a Ak je to podstatné, uvádzajú sa iné aktivity súvisiace s vysokoškolským vzdelávaním alebo s tvorivou činnosťou /  
If relevant, other activities related to higher education or research/artistic/other activities are mentioned

|  |
|--|
|  |
|--|